App. F. IX—4

Previous References.

Archy 2-55-8

Later References.

1956.
(Archy)

File No. 15-56
Serial Nos. 1, 2

P-18-2-E

MYSORE GOVERNMENT SECRETARIAT

Serial Nos. Two only

Part B for Nov 56

SUBJECT

Sanctioning a Special grant of Rs. 5000/- under the head "36 Scientific Depts. (6) Archy. Dept. 4. Contigencies printing of several guide books.

WD 05150—GPB—35,000—21-8-56

G.O. No. G+D 5039-41 Dated 26-7-56.

The Dir of Archy
" A.G. Hon'y D
" Dir P.S. & P.

B.M. Jaya Ram
D. 8-11-56

Approved:—

OFFICE OF THE ACCOUNTANT GENERAL,
MYSORE,

No. T6/SC/11/56-57/102. Bangalore, dated 26-4-1956.

From
The Accountant General, Mysore,
Bangalore.

To
The Secretary to the Government of Mysore,
Home, Forest & Agriculture Departments,
Bangalore.

Sir,

Subject:- Sanctioning a special grant of Rs.5000 under the head "36 Scientific Departments b. Archaeological Dept. 4 Contingencies".

Ref: Government Order No. C & D.8132-33/Arch. 2-55-8 dated 30-3-1956.

I would request you kindly to intimate the allocation of the amount sanctioned between the budget allotments of the years 1955-56 and 1956-57.

Yours faithfully,
(B. S. Subrahmanya),
Asst. Accounts Officer.

Kmn.

2) Draft letter to the Director of ~~Ecology~~ Archaeology requesting to furnish information is sent up for orders.

8/5/56

Issued No. CRD 965 Dt 9-5-56

To

The Dirtg of Archaeology, Hyd.

Requesting to intimate the allocation of the amount sanctioned between the budget allotments of the years 1955-56 & 1956-57.

9/5/56.

sanctioning special grant
of Rs 5000/- for printing several
guide books. 1421 T 1707

Letter No. 117 A/19-6-56 from the
Dir of Archaeology

2 4) In G.O A/31-3-56 Govt sanctioned
a special grant of Rs 5000/- to the
Dir of ~~Arch~~ towards the cost of printing
1000 copies each of the guide books,
the amount being spread over two years
viz 1955-56 & 1956-57. The A.G wants
to know the allocation of the amount
for the two years. The Dir states that
he has spent Rs400/- from the general
contingencies of his Dept for 1955-56 &
proposes to spend Rs 4600/- during
the current year. The A.G may
be informed accordingly.

5 The Dir also requests permission
to publish Kannada & Hindi versions
of the guide book for Belur, Halebid
& Srirangapatna as in the case of
Sravanbelgola & states that the whole
scheme does not exceed the sanctioned
grant of Rs 5000/- Details may
perhaps be called for re. these Kannada
& Hindi publications
Draft is sent.

6) F.O. may prepare draft
22/6 before issue. Above. Sanction

Special grant for printing guide Books.

17.7

for the publication of Kannada and Hindi Versions of the guide book for Belur Halebid and Srirangapatna will be accorded after details are received

Secy Home) for 29/6/56.

3039

FINANCE SECRETARY GOVT OF MYSORE 10 JUL 1956 U.O. No. 4526 Fl.

7) for ~~Secy~~ personal Secy. 9/7. F(Secy)

8) 13/7

9) 16/7

10) 16/7

Issued no CRD 2388 dt 20/7/56

To The A.S.

intimates that a sum of Rs 400 has been spent by Dte of Archaeology. The proposes to spend the balance of Rs 4,600 during the current year.

Issued No CRD 2389 dt 20/7/56

Copy to Dte of Archaeology, Mysore. calling for details.

Sus A No 25/7

Special grant for printing guide books 1707/3219

Letter No. 213 dt/ 22-8-1956 from the Dir. of Archy Mysore requesting sanction of ₹. for the payment of Rs 100/- per volume for translating guide books in Hindi & to get the books printed at a cost of about Rs 600/- each.

2) It is proposed to publish Kannada Hindi versions of guide books to Belur, Halebid & Srirangapatna. A remuneration of Rs 100/- for each translation from English is required to be paid to the translator & the Hindi version has got to be printed in a private press.

3) The Dir. of Archy requests permission of Govt. for payment of remuneration to the translator at Rs 100/- per volume & to get the Hindi versions of the guide books printed in a private press at a cost of about Rs 600/- each, the cost being met from the Special grant of Rs 5000/- sanctioned in G.O dt/31-3-56. Page F

Subd. for orders

MHR 25/8

4) The Director's proposals may be sanctioned with H. Concurrence.

5) Papers placed

H. Secy) for Hom Secy 28/8/56

FINANCIAL SECRETARY
GOVT. OF MYSORE
30 AUG 1956
U.O. No. 2214 2[illegible]

Printing guide books of the Archaeological Deptt: 3219/C&D

15) It may be examined whether the 7/4258/C&D the remuneration may not be reduced to Rs 75 and books for printing in Govt Press

Asstt / C&D } 3219/C&D

16) Draft submd. for approval

Asstt 4-9-56

17/9/56.

Issued No. C&D 3601/Archy dt 5/9/56

To

The Dir of Archaeology, Mysore

Request to examine & forward a Report.

Sec A Asstt 6-9-56

Letter No. 294 dt 24-9-1956 from the Dir. of Archaeology Mysore

18) It is reported that Rs 75/- for each publication is too low as the work should be up to the Standard & has to be entrusted to good scholars who have also expressed that the honorarium should at least be fixed at Rs 100/- for each guide book. The Dir has also suggested that the guide books with their Hindi versions might be got printed in the Govt Branch Press Mysore.

Submd w.r.t para 15 ante 7/9/56

Asstt 28-9

29/9

Home Secy 1/10/56

MYSORE GOVERNMENT SECRETARIAT 3 1956 COM. & DEV. DEPT.

SECRETARY No. 6179 6 OCT 1956 HOME, FOREST & ...

Printing of Guide books.

4458
C&D

2) In view of the remarks of the Director of Archaeology his proposals may be accepted. Submitted.

17.10

19/10

21 18/10

For kind: Secy

22) Draft G.O is sended for approval.

Minister for H.E.

20-10

24/10

23) Hon Secy 24/10/56.

24) Mr for Govt

23/10

23/10/56.

26.10

Issue

25/10/56

Issued copies of G.O. alongwith Fd Communication through T.D

29/10/56.

H comm No 7415

31/10

31/10

Issued 31/10

Sec/Mus/11

SECRETARY
GOVT. OF MYSORE
18 OCT 1956
U.O. No. 9453 Fl.

BEDC
No. 6616
22 OCT 1956

Office of the Minister
for Law & Education.
No. 6229
Date 24-10-56

Printing of guide books

1258

C&D

Issued S.O No. C&D 5039-41/Arch/15-58-2. dt 11/56

To

The Dir of Archaeology,
Tvpole

A.S. to the F.D

Dir of Printing & Stationery.

Approved.

By order
8/11

Appendix F. G.—1]

SUBJECT Sanctioning a Special Grant of Rs 5000/- under the head "36 Scientific Depts (b) Archaeological Depts & Contingencies" — Printing of Several Guide books

Diary No. of letter replied to .....

Mysore Government Secretariat.

( )

the *195* .

Date of issue 9-5-56

Signed by.....

List of enclosures .....

Copied by.....

Examined by .....

Section

File No.

Serial No.

No. 965

To

The Director of Archy.
Mysore

Sir,

I am directed to write reference to your No CR D-8132-33/Arch 2-55-8 dy 30.3.56 on the subject noted above and to request you kindly to intimate the allocation of the amount sanctioned between the budget allotments of the years 1955-56 & 1956-57, as this information is required by the A-G, Bangalore

Yours

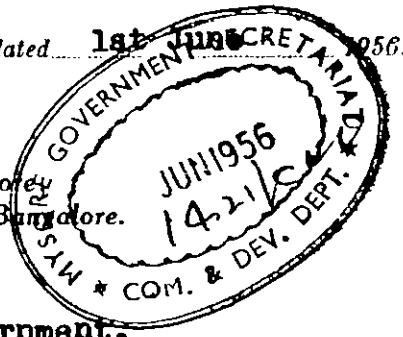
WD 0257—GPB—P.Z.S.—1,20,000—6-6-55

8/5 Treasury Asst
H Clerk Dept

784 P 1421 C&D

OFFICE OF THE ACCOUNTANT GENERAL,
MYSORE,

No. Tb/Sc/11/56-57/10 *Bangalore, dated* 1st June 1956.



From

The Accountant General, Mysore,
Bangalore.

To

The Secretary to Government,
Home, Forest and Agriculture Departments,
Bangalore.

Sir,

Sub: Sanctioning a special grant of Rs.5,000 under the head "36 Scientific Departments b. Archaeological Department 4 Contingencies.

Ref: G.O.No. C&D. 8132-33/Arch. 2-55-8 dated 30-3-56.

I would invite a reference to this office letter of even No. dated 21-4-56 on the subject and request the favour of an early reply thereto.

Yours faithfully,

(B.S. Subrahmanya)
Asst. Accounts Officer/al

GKS

Information has been called for from the Dir of Archaeology.
Draft D.O reminder is sent
1-6

C. F. No. 46]

GOVERNMENT OF MYSORE

No. 117
Encls.

OFFICE OF The Director of Archaeology in Mysore, Mysore.

Date 19th June 1956.

To

The Secretary to the Government of Mysore,
Home, Forest and Agriculture Departments,
Atara Kacheri, Bangalore.I.

Sir,

Arache. 15-56

Subject: Sanctioning a special grant of Rs.5000/- under the head "36 Scientific Departments (b)Archaeological Department, 4 Contingencies" Printing of several guide books.

784 5142

With reference to your letter No.C.&.D.965 dated 9-5-1956 on the above subject, I write to state that a sum of Rs.400/- has been spent from the General Contingencies of the budget of this Department for 1955-56 since the Government Order No.C.&.D.8132-33/Archy.2-55-8 dated 30th/31st March 1956 was received by this office on 3rd April 1956. The rest of the amount namely Rs.4600/- will be utilised during the current year.

As for Sravanabelgola, permission had been granted to print the Kannada and Hindi versions of the guide book in addition to the English version. It would be advisable to publish the Kannada and Hindi versions also for Belur, Halebid and Srirangapatna, which are in great demand.

P.T.O.

I shall be grateful to you for kindly granting the necessary permission. This whole scheme does not exceed the sanctioned grant of Rs.5000/

Yours faithfully,

M. Seshadri 1916

RKN.

(M. Seshadri)
Director of Archaeology

Appendix F. G.—1]

SUBJECT Sanctioning an special grant of Rs 5000/ under the head '36 Scientific Depts. (b) Archaeological Deptt., 4 Contingencies" — printing of several guide books.

Diary No. of letter replied to .....

Section

File No.

Serial No.

Mysore Government Secretariat.

( )

17/7/56 *the* *195*

No. 2386

To—

The A. G.

Date of issue 20-7-56

Signed by.....

Sir,

I am directed to refer to your letter No T6|SC|11|56-57|108 of 26-4-56 & subsequent reminder of 1-6-56 on the above subject & to state that a sum of Rs 400/- has been spent by the Dir/Arch from the General Contingencies of the budget of the Archl Deptt for 1955-56 & the proposes

List of enclosures .....

Copied by.....

Examined by .....

WD 0257—GPB—P.Z.S.—1,20,000—6-6-55

the balance of
to spend Rs 4600/- during
the current year.

yr. f

for Secy to Govt-
H. A & J Depts
20/7.

2389 Dt 20-7-56

Copy to the Dir Arch w.r.t his letter no. 117 Dt/19.6-56 with a request to furnish details re the publication of Kannada & Hindi versions of the guide book for Belur, Halebid & Sringapatna

for Secy H.A.J
20/7

GOVERNMENT OF MYSORE

No. C&D.2388

Mysore Government Secretariat,

Dated, Bangalore. 20-7-1956.

FROM

The *Secretary to the Government of Mysore,*
Home, Forest & Agriculture Departments,
Bangalore.

To

The Accountant-General, Mysore,
Bangalore.

S i r,

Sub: Sanctioning a special grant of Rs.5,000/- under the head '36 Scientific Departments (b) Archaeological Department, 4 Contingencies" Printing of several guide books.

I am directed to refer to your letter No.T6/SC/11/56-57/108, dated 26th April 1956, and subsequent reminder dated 1st June 1956 on the above subject and to state that a sum of Rs.400/- has been spent by the Director of Archaeology from the General Contingencies of the budget of the Archaeological Department for 1955-56 and he proposes to spend the balance of Rs.4,600/- during the current year.

Yours faithfully,

Sd/-

(B.Lakshmana Rao)
For Secretary to Government,
Home, Forest & Agriculture Departments.

Memo No.C&D.2389 Dated:

Copy of the above is forwarded to the Director of Archaeology in Mysore, Mysore, with reference to his letter No.117, dated 19th June 1956, with a request to furnish details regarding the publication of Kannada and Hindi versions of the guide book for Belur, Halebid and Srirangapatna.

(B.Lakshmana Rao)
For Secretary to Government,
Home, Forest and Agriculture Departments.

Fin.

C. F. No. 46]

GOVERNMENT OF MYSORE

No. 213
Encls.

OFFICE OF The Director of Archaeology in Mysore, Mysore.

SECRETARIAT
No.
23 AUG 1956
Fin. Sf. & Agriculture

Date 22nd August 1956

To

The Secretary to the Government of Mysore,
Home, Forest and Agriculture Departments,
Atara Kacheri, Bangalore.1.

Sir,

Subject: Sanctioning a special grant of Rs.5000/- under the head '36 Scientific Departments (b) Archaeological Department, 4. Contingencies", Printing of several guide books.

With reference to your Memo No.C.&.D.2389 dated 20-7-1956 forwarding a copy of letter addressed to the Accountant General, Mysore, Bangalore, on the above subject, I write to furnish details regarding the publication of the Kannada and Hindi versions of the guides books to Belur, Halebid, and Srirangapatna, hereunder.

The present guide books which are in English are being revised furnishing more details, better illustrations and get up. The revised editions will have to be got translated into Kannada and Hindi by entrusting this work to persons well versed in it. A remuneration of Rs.100/- for each translation will have to be paid for this work. The Hindi version of these guide books have

P.T.O.

to be got printed in a private press as has been done in the case of the guide book to Sravanabelgola (Hindi)

I request kind permission of Government for the payment of the remuneration at Rs.100/- per volume and to get the Hindi versions of the guide books printed in a private press at a cost of about Rs.600/- each, the cost being met from the Special grant of Rs.5000/- sanctioned in G.O.No.C.&.D.8132-33/Arch.2-55-8 dated 31st March 1956.

Yours faithfully,

M. Seshadri 22/8

RKN.

(M.Seshadri)
Director of Archaeology.

Appendix F. G.—1]

SUBJECT Sanctioning a Special grant of Rs 500/- under the head '36 Scientific Departments by Archl Deptt., 4 Contingencies', printing of Several guide books

Diary No. of letter replied to .....

Mysore Government Secretariat.

( )

the 1st *Nov* 5/9 *195*

Date of issue 5/9/56

Signed by .....

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

Section

File No.

Serial No.

No. 3601

To The Dir Archy.
in Mysore, Mysore.

Sir,

With reference to the correspondence ending with your letter No. 213 Of/22-8-56 on the above subject, I am directed to request you to examine & report whether the remuneration to the translator may not be reduced to Rs 75/- & the books got printed in the Govt. press.

Yr. F

For Secy to Govt
Home Forest Agri

C. F. No. 46]

GOVERNMENT OF MYSORE

No. 294
Encls.

OFFICE OF The Director of Archaeology in Mysore, Mysore.

MYSORE GOVERNMENT SECRETARIAT 4458 C&A 1956 DEPT.

Date 24th September 1956.

To

The Secretary to the Government of Mysore,
Home, Forests and Agriculture Departments,
Atara Kacheri, Bangalore.1.

SECRETARIAT 26 SEP 1956 HOME, FOREST & AGRI. DEPTS.

Sir,

Subject: Sanctioning a special grant of Rs.5000/- under the head "36 Scientific Departments (b) Archaeological Department, 4 Contingencies printing of several guide books.

With reference to your letter No.C.&.D.3601/Archy dated 5th September 1956 on the above subject, I write to state that the Senior Assistant Director, Government Branch Press, Mysore, has intimated ~~kkkk~~ in his letter No.2047 dated 14-9-1956 that he would require about two months to complete each publication (guide book) in Hindi since the stock of Hindi types is limited. However, the work may be entrusted to the Government Branch Press, Mysore, and arrangements made for completing the work within the current official year.

As regards the remuneration to the translator, I would like to state that Rs.75/- for each publication, would be too low since the work should be up to the standard and

P.T.O.

has to be entrusted to scholars who have acquired good experience in the work. Some of the persons who were requested in the matter have also expressed that the honorarium should at least be fixed at Rs.100/- each.

In the circumstances, I request Government kindly to accord sanction for the payment of remuneration at Rs.100/- for each guide books to the translators. The guide books including the Hindi versions will be got printed in the Government Branch Press, Mysore

Yours faithfully,

M. Seshadri 24/5

RKN.

(M. Seshadri)
Director of Archaeology.

M. G. S. App. F VI—G. 2]

SUBJECT.....

.....

.....

27/10/56

Diary No. of letter replied to.....

Section Archæ.

Serial No. 2.

File No. 15-56.

Mysore Government Secretariat

( )

the , 195

Proceedings of the Government of Mysore

Date of issue.....195

Read:- G.O. No. CTD 4943-45 Archæ 2-55-6 dt 29-11-55 permitting the Director of Archæ to get several guide books of places of archaeological & historical interest re-printed subject to the payment of charges for printing work to be done at the Govt. press.

Signed by.....

Order thereon.—No.

2. G.O No CTD 8132-33 Archæ 2-55-8 dt 31-3-1956 sanctioning a special grant of Rs 5000/- towards

May this be—

(i) printed?
(ii) treated as a Standing Order?
(iii) published in the Gazette, English Part?
(iv) translated?
(v) placed at the disposal of the Press?
(vi) published in the Gazette, Kannada Part?

Flag E

the cost of printing 1000
copies each of the guide books
the amount being spread over
a period of 2 years & being provided
out of the allotment made by Govt
under '36 Scientific deptt. & Archaeology
& Contingencies.'

3. Correspondence ending with letter
No 11/5294 of 24-9-1956 from the Dir.
of Archaeology Mysore, ~~Dr Bose~~
requesting in the circumstances stated
approval of Govt for the payment of
remuneration at Rs 100/- per volume
to get, the revised English versions of
the guide books to Belur, Halebid &
Srirangapatna, translated into
Kannada & Hindi by entrusting
this work to persons well versed in
Hindi & to get the ~~Hindi~~

List of Enclosures.

Copied by

Examined by

M. G. S. App. F. G. 3]

MYSORE GOVERNMENT

SECRETARIAT.

(Continuation sheet draft form).

the guide books including the Hindi Versions printed in the Govt Branch press Mysore the Cost-thereof met out of the Special grant of Rs 5000/- sanctioned in G.O of 31-8-1956 read above.

Order No 5039-41 dt 29/10/56

Approved. 8/11/56

for Secy to Govt-
H. T. A Depts.

To The Dir Archy Mysore 22/10
A. G Misc T.D
Dir Govt. printing & Stry

WD 04860—GPB—40,000—22-1-54

PROCEEDINGS OF THE GOVERNMENT OF MYSORE.

Read:—

Government Order No.C&D.4945-45/Archy.2-55-6, dated 29th November 1955, permitting the Director of Archaeology to get several guide books of places of archeological ~~interest~~ and historical interest re-printed subject to the payment of charges for printing work to be done at the Government Press.

2.Government Order No.C&D.3132-33/Archy.2-55-6, dated 31st March 1956, sanctioning a special grant of Rs.5,000/- towards the cost of printing 1,000 copies each of the guide books the amount being spread over a period of 2 years and being provided out of the allotment made by Government under "36 Scientific Department. b. Archaeology 4 Contingencies".

3.Correspondence ending with letter No.294, dated 24th September 1956, from the Director of Archaeology, Mysore, requesting in the circumstances stated approval of Government for the payment of remuneration at Rs.100/- per volume to get, the revised English versions of the guide books to Belur, Halebid and Srirangapatna, translated into Kannada and Hindi by entrusting this work to persons well versed in Hindi and to get the guide books including the Hindi versions printed in the Government Branch Press, Mysore, the cost being met out of the special grant of Rs.5,000/- sanctioned in Government Order dated 31st March 1956 read above.

ORDER NO.C&D. 5039-41/Archy DATED 15-56-2

BANGALORE,THE, 26th OCTOBER 1956.

A p p r o v e d.

B. Lakshmana Rao

(B.Lakshmana Rao)
For Secretary to Government,
Home,Forest & Agriculture Departments.

To—

The Director of Archaeology in Mysore, Mysore.

The Accountant General, Mysore, Bangalore, through Financial Department.

The Director, Government Printing, Stationery and publications in Mysore, Bangalore.

RSN/27-10-56.